

Una batalla difícil

LA TRANSFERENCIA DE ARMAS PEQUEÑAS

El presente capítulo presenta una actualización anual del comercio lícito de armas pequeñas y ligeras, con el fin de identificar las tendencias actuales, y brindar un panorama general sobre los más importantes exportadores e importadores, sus principales socios y los tipos de armas negociadas.

Es importante destacar que la falta de transparencia de muchos proveedores y destinatarios de este comercio mundial ha dificultado en gran medida la realización de esta actualización. De hecho, si bien el tema de las armas pequeñas y ligeras ha formado parte de la agenda internacional durante aproximadamente una década, muy pocos estados (por no decir ninguno) suministran suficiente información sobre sus importaciones y exportaciones de armas pequeñas. El presente capítulo constituye por lo tanto una versión actualizada y corregida del Barómetro de Transparencia del Comercio de Armas Pequeñas presentado en el Small Arms Survey de 2004.

Tomando en cuenta el análisis del comercio ilícito de armas en Europa, presentado en el Small Arms Survey de 2005, el presente capítulo tiene como objetivo suministrar información más detallada sobre este tipo de comercio en América del Sur. El análisis se fundamenta en dos fuentes de datos internacionalmente comparables y parcialmente disponibles sobre el comercio ilícito, a saber: la incautación de armas por los agentes de aduana y la policía.

Entre las principales conclusiones del estudio, podemos identificar las siguientes:

En cuanto a las importaciones y exportaciones de armas pequeñas

- Según los datos y estimaciones disponibles, los principales exportadores de armas pequeñas y ligeras de acuerdo al valor exportado, es decir, exportaciones equivalentes a al menos 100 millones de dólares anuales de armas pequeñas y ligeras, incluyendo piezas de repuesto y municiones, en 2003 (último año del cual existen datos disponibles) son: la Federación Rusa, los Estados Unidos, Italia, Alemania, Brasil y China. En comparación con 2002 y 2001, sólo podemos constatar la ausencia de Bélgica en la lista de los principales exportadores en 2003.
- Según los datos suministrados por los servicios de aduana, los principales importadores (importaciones equivalentes a al menos 100 millones de dólares) en 2003 son: los Estados Unidos, Chipre y Alemania. En comparación con años anteriores, se puede afirmar que existen más variaciones en la lista de los principales importadores que en la de exportadores. Sin embargo, cabe señalar que los Estados Unidos y Chipre también formaban parte de la lista de 2001, 2002 y 2003.



Con el fin de llegar a un acuerdo sobre la compra de una gran cantidad de armas a la Federación Rusa, el Presidente de Venezuela, Hugo Chávez, se reunió con su homólogo ruso, Vladimir Putin, en Moscú en noviembre de 2004. © Sergei Karpukhin/Reuters

- Como en años anteriores, la transferencia de municiones para armas pequeñas representa una gran proporción del rubro de transferencias de armas pequeñas y ligeras en general.

En cuanto a la transparencia del comercio de armas pequeñas

- El presente capítulo presenta una versión actualizada y corregida del Barómetro de Transparencia del Comercio de Armas Pequeñas, una herramienta de comparación de la transparencia de los países en este sector. La nueva escala incluye una puntuación máxima de 25 puntos e incluye cuatro nuevos parámetros: (a) la frecuencia de los informes; (b) si existe una descripción detallada de las armas (como por ejemplo, si existe una diferenciación entre las sub-categorías de armas pequeñas y ligeras, tales como pistolas / revólveres, fusiles sniper, escopetas, ametralladoras, etc.); (c) si existe información sobre las municiones para armas pequeñas y ligeras; y (d) si el informe incluye información sobre las armas pequeñas militares y civiles (dos puntos en lugar de uno).
- El Barómetro de 2006 indica que entre los principales exportadores de armas pequeñas y ligeras, los más transparentes son Estados Unidos y Alemania. Por su parte, los menos transparentes son Bulgaria, Irán, Israel y Corea del Norte, con cero puntos.
- Los estados parecieran particularmente reacios a suministrar información sobre los usuarios finales de las armas pequeñas, las transacciones entre los gobiernos (que a menudo conciernen armas viejas de las reservas del estado), las licencias rechazadas y finalmente las licencias otorgadas, aunque en menor medida. La frecuencia de los informes también sigue siendo un grave problema en muchos casos.

En cuanto a la transferencia internacional de armas pequeñas ilícitas en América del Sur

- Los datos suministrados por los servicios de aduana en América del Sur presentan serios problemas de sistematización, organización y capacidad de ser comparados. Los datos suministrados por la policía indican que la desviación de armas de las reservas militares desde países vecinos constituye un problema tan grave como el tráfico de armas en la esfera internacional.
- La armonización de leyes para el control estatal de las armas pequeñas es crucial, ya que los delincuentes utilizan escapatorias legales en países vecinos con el fin de comprar y pasar armas pequeñas como contrabando a través de las fronteras nacionales. Este problema es particularmente importante en el caso de las pistolas de pequeño calibre. ■

E = Informe de exportación con el año en cuestión. C = Datos aduana

Sistema de puntuación

(a) Frecuencia (total de 2 puntos, puntuación fundamentada únicamente en los datos suministrados por los informes nacionales de exportación de armas): se ha publicado un informe en los últimos 24 meses (hasta el 31 de enero de 2006) (0,5 puntos); información disponible en forma frecuente (1 punto si disponible durante los seis meses siguientes al año en cuestión, 0,5 si disponible durante los 12 meses siguientes).

(b) Accesibilidad (total de 2 puntos): la información está disponible en Internet a través de Comtrade ONU (1 punto); disponible en uno de los idiomas de la ONU (0,5 puntos); acceso gratuito (0,5 puntos).

(c) Claridad (total de 5 puntos): el informe incluye la fuente de la información (1 punto); el informe incluye una diferenciación entre las armas pequeñas y ligeras y otro tipo de armas (1 punto); el informe incluye una diferenciación entre las municiones de las armas pequeñas y ligeras y otro tipo de municiones (1 punto); el informe incluye una descripción detallada de las armas (1 punto); el informe incluye datos sobre los tipos de usuarios finales (militares, policías, otras fuerzas de seguridad, civiles, civiles minoristas) (1 punto).

(d) Alcance (total de 6 puntos): el informe incluye fuentes gubernamentales e industriales sobre las transacciones (1 punto); armas pequeñas y ligeras civiles y militares (2 puntos); información sobre las piezas de repuesto de las armas pequeñas y ligeras (1 punto); información sobre las municiones de armas pequeñas y ligeras (1 punto); compendios de las leyes y regulaciones de exportación así como de los acuerdos internacionales (1 punto).

(e) Información sobre el suministro de armas (total de 4 puntos): datos separados por tipo de arma (valor del cargamento de armas [1 punto], cantidad de armas embarcadas [1 punto]), por país y tipo de arma (valor del cargamento [1 punto], y cantidad de armas embarcadas [1 punto]).

(f) Información sobre licencias otorgadas (total de 4 puntos): datos separados por tipo de arma (valor de las armas autorizadas [1 punto], cantidad de armas autorizadas [1 punto]), y por país y tipo de arma (valor de las armas autorizadas [1 punto], cantidad de armas autorizadas [1 punto]).

(g) Información sobre las licencias rechazadas (total de 2 puntos): datos separados por tipo de arma (valor de las licencias rechazadas [0,5 puntos], cantidad de armas con licencia rechazada [0,5 puntos]), y por país y tipo de arma (valor de las licencias rechazadas [0,5 puntos], cantidad de armas con licencia rechazada [0,5 puntos]).

Nota 1: El Barómetro se fundamenta en los datos más recientes de cada país sobre las exportaciones de armas (hasta marzo de 2006) y/o los datos aduaneros de 2003 de Comtrade ONU.

Nota 2: En los rubros (d), (e), y (f) no se obtienen puntos por el número de cargamentos o de licencias otorgadas o rechazadas, ya que tales datos no reflejan realmente la magnitud del comercio. Los datos son clasificados por tipo de arma si la proporción de armas pequeñas y ligeras en el total del comercio de armas del país ha sido identificada (x por ciento del valor total de las exportaciones de armas corresponde a las armas pequeñas y ligeras; una cantidad x de armas pequeñas y ligeras fueron exportadas). Los datos son clasificados por país y tipo de arma si existe información sobre los tipos de armas transferidas a estados individuales (x cantidad / el equivalente de x dólares en armas pequeñas fue suministrado a un país y).

Nota 3: En los rubros (d), (e), y (f), "tipo de arma" designa categorías generales de armas (es decir, 'armas pequeñas' por oposición a 'vehículos blindados' o 'misiles aire aire'), y no tipos específicos de armas pequeñas y ligeras (como 'fusiles de asalto' por oposición a 'fusiles de caza').

Nota 4: El hecho de que el Barómetro se fundamente en dos fuentes, a saber, los datos de aduana (tal como se transmiten a Comtrade ONU) y los informes de las exportaciones nacionales de armas, facilita la labor a los estados que publican sus datos de ambas formas, ya que lo que no publican de una forma, lo pueden publicar de otra. Los puntos obtenidos por cada fuente se suman. Sin embargo, los puntos no se contabilizan dos veces (por ejemplo, si un país transmite datos de aduana e informes de exportación en uno de los idiomas de las Naciones Unidas, recibirá sólo un punto en el rubro Accesibilidad).

Nota 5: Las puntuaciones de los Barómetros de 2005 y 2006 no son directamente comparables, debido a los cambios realizados en el sistema de puntuación durante dichos años.

1 Australia y Canadá han recibido la puntuación máxima en el rubro "suministro de armas", ya que forman parte de los pocos países que suministran a Comtrade ONU datos sobre la transferencia de armas pequeñas en la mayoría de las categorías (Australia: exceptuando piezas de repuesto / accesorios para revólveres / pistolas, cañones de escopetas, y piezas de repuesto / accesorios para armas deportivas / de caza; Canadá: exceptuando piezas de repuesto / accesorios para revólveres / pistolas, cañones de escopetas, y piezas de repuesto / accesorios para armas deportivas / de caza, y municiones).

2 Bélgica no ha publicado ningún informe nacional de exportaciones de armas desde 2002 debido a la regionalización del control de las exportaciones en septiembre de 2003 (para mayor información, ver Walonia, 2004, pp. 3-12). Esto quiere decir que cada región belga, en teoría, debe emitir un informe separado sobre sus exportaciones de armas. Sin embargo, en la práctica no se han realizado grandes esfuerzos para respetar este principio (para mayor información, ver Cuadro 3.3). Por lo tanto, la puntuación se fundamenta únicamente en los datos suministrados por los servicios de aduana.

3 China, Pakistán y Singapur han recibido la puntuación máxima en el rubro "suministro de armas", ya que forman parte de los pocos países que suministran a Comtrade ONU datos sobre la transferencia de armas pequeñas. Gracias a ello, su puntuación total es mucho más alta de lo esperado.

4 Francia ha recibido la puntuación máxima en el rubro "suministro de armas", aun cuando cabe destacar que la información en cuanto a la cantidad (por oposición a valor) es suministrada cada cuatro años y no en forma anual (Francia, 2005, p. 67). Francia suministra detalles sobre los pedidos ['*prises de commande*'], definidos como 'contratos firmados, que entran en vigencia previo pago de un depósito durante el año en cuestión' (Francia, 2005, p. 54, traducción del autor). Los pedidos no son equivalentes a las licencias y por lo tanto, no se han adjudicado puntos en los rubros "licencias otorgadas" y "licencias rechazadas".

Cuadro 3.3 Barómetro de Transparencia del Comercio de Armas Pequeñas de 2006, incluyendo a los principales exportadores

País y fuente(s) disponibles	Puntuación total (máx. 25 puntos)	Frecuencia (máx. 2 puntos)	Accesibilidad (máx. 2 puntos)	Claridad (máx. 5 puntos)	Alcance (máx. 6 puntos)	Información sobre el suministro de armas (máx. 4 puntos)	Información sobre las licencias otorgadas (máx. 4 puntos)	Información sobre las licencias rechazadas (máx. 2 puntos)
Alemania ⁵ E (04) C	19	1	2	3.5	6	2	4	0.5
Australia ⁶ E (01-02) C	14.5	0.5	2	2.5	5.5	4	0	0
Austria C	9.5	0	1.5	2.5	3.5	2	0	0
Bélgica ⁷ C	9	0	1.5	2.5	3	2	0	0
Brasil C	10	0	1.5	2.5	4	2	0	0
Bulgaria	0	0	0	0	0	0	0	0
Canadá ⁸ E (02) C	16.5	0.5	2	4	6	4	0	0
China ⁹ C	10.5	0	1.5	2.5	2.5	4	0	0
Corea del Norte	0	0	0	0	0	0	0	0
Corea del Sur C	10	0	1.5	2.5	4	2	0	0
Croacia C	10	0	1.5	2.5	4	2	0	0
España ⁵ E (04) C	16	1	2	3.5	6	2.5	1	0
Estados Unidos ⁸ E (04) C	20.5	2	2	3.5	5	4	4	0
Federación Rusa C	7.5	0	1.5	2.5	1.5	2	0	0
Finlandia E (03) C	16	1	2	3	6	2	2	0
Francia ⁶ E (04) C	16.5	1	2	3.5	6	4	0	0
Irán	0	0	0	0	0	0	0	0
Israel	0	0	0	0	0	0	0	0
Italia E (04) C	17	2	2	3	5	3	2	0
Japón C	11	0	1.5	2.5	5	2	0	0
México C	9	0	1.5	2.5	3	2	0	0
Noruega E (04) C	15	2	2	3	6	2	0	0
Pakistán ¹ C	11	0	1.5	2.5	3	4	0	0
Portugal E (03) C	11	0.5	2	2.5	4	2	0	0
Reino Unido ⁷ E (04) C	15	2	2	3	6	2	0	0
República Checa E (04) C	16	1	2	3	5	3	2	0
Rumania E (02)	4.5	0.5	0.5	1.5	1	1	0	0
Singapur ⁸ C	9.5	0	1.5	2.5	1.5	4	0	0
Sudáfrica E (00-02)	1.5	0.5	1	0	0	0	0	0
Suecia E (04) C	15	2	2	3	6	2	0	0
Suiza E (04) C	14	1.5	2	3	5	2	0	0.5
Turquía C	10.5	0	1.5	2.5	4.5	2	0	0

5 Alemania suministra información más detallada sobre las licencias otorgadas y rechazadas de los principales socios comerciales y los denominados 'terceros países', es decir, países que no pertenecen al grupo de naciones de la UE, la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), y otros países equivalentes a los países miembro de la OTAN (Australia, Japón, Nueva Zelanda, y Suiza). Sin embargo, Alemania ha recibido una puntuación máxima en otros aspectos relevantes.

6 España transmite sus informes de exportaciones de armas pequeñas y ligeras a la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE), como anexo de su informe de exportaciones de armas. Dicho informe contiene información sobre las licencias otorgadas (volumenes por país y tipo de arma) y el suministro de armas (volumenes por país y tipo de armas), y abarca solo los países de la OSCE, es decir, un número limitado de transacciones. Por consiguiente, España ha recibido sólo una parte de los puntos adjudicados en el rubro licencias y suministro de armas. Otros estados publican sus informes OSCE independientemente de sus informes de exportaciones de armas. Éstos no han sido tomados en cuenta en este Barómetro.

7 La puntuación toma en cuenta la iniciativa británica de establecer informes sobre licencias de exportaciones en forma trimestral.

8 Estados Unidos ha recibido la puntuación máxima en el rubro "suministro de armas", ya que forma parte de los pocos países que suministran a Comtrade ONU datos sobre la transferencia de armas pequeñas en la mayoría de las categorías exceptuando piezas de repuesto / accesorios para revólveres / pistolas, y piezas de repuesto / accesorios para armas deportivas / de caza, y en algunas oportunidades las municiones para armas pequeñas.

Fuentes: Australia (2003); Canadá (2003); República Checa (2005); Finlandia (2004); Francia (2005); Alemania (2005); Italia (2005); NISAT (2006); Noruega (2005); Portugal (2005); Rumania (2004); Sudáfrica (2003); España (2005); Suecia (2005); Suiza (2005); Reino Unido (2005); EE UU (2005); Comtrade ONU (2006)